

P. Oremus.

P. Let us pray.

(In the early Church, at this point the catechumens were dismissed.)

MASS OF THE FAITHFUL

OFFERTORY

(The offertory Antiphon is sung while the Priest reads the Offertory) (*see separate sheet*)

P. Suscipe, sancte Pater, omnipotens aeternae Deus, hanc immaculatam hostiam, quam ego indignus famulus tuus offero tibi, Deo meo vivo et vero, pro innumerabilibus peccatis, et offensionibus, et negligentibus meis, et pro omnibus circumstantibus, sed et pro omnibus fidelibus Christianis vivis atque defunctis. ut mihi, et illis proficiat ad salutem in vitam aeternam.

S. Amen.

P. Deus, ✠ qui humanae substantiae dignitatem mirabiliter condidisti, et mirabiliter reformasti: da nobis per hujus aquae et vini mysterium, ejus divinitatis esse consortes, qui humanitatis nostrae fieri dignatus est particeps, Jesus Christus Filius tuus Dominus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus. per omnia saecula saeculorum. Amen.

P. Offerimus tibi, Domine, calicem salutaris tuae deprecantes clementiam: ut in conspectu divinae majestatis tuae pro nostra et totius mundi salute

P. Accepte, O Holy Father, Almighty and eternal God, this spotless host, which I, Thine unworthy servant, offer to Thee, my living and true God, to atone for my numberless sins, offenses and negligences; on behalf of all here present and likewise for all faithful Christians living and dead, that it may profit both me and them as a means of salvation to life everlasting.

S. Amen.

P. O God, ✠ who established the nature of man in wondrous dignity, and still more admirably restored it, grant that by the Mystery of this water and wine, may we come to share in His Divinity, who humbled himself to share in our humanity, Jesus Christ, Thy Son, our Lord. Who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Spirit, God. World without end. Amen.

P. We offer unto Thee, O Lord, the chalice of salvation, beseeching Thy clemency that it may ascend as a sweet odor before Thy divine majesty, for

ano, Matthia, Barnaba, Ignatio, Alexandro, Marcellino, Petro, Felicitate, Perpetua, Agatha, Lucia, Agnete, Caecilia, Anastasia, et omnibus Sanctis tuis, intra quorum nos consortium, non aestimator meriti sed veniae, quaesumus, largitor admitte. Per Christum Dominum nostrum.

P. Per quem haec omnia Domine, semper bona creas, sancti ✠ ficas, vivi ✠ ficas, bene ✠ dicis, et praestas nobis.

Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicity, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all Thy Saints, into whose company admit us, we beseech Thee, not considering our merits, but pardoning our offenses. Through Christ our Lord.

P. Through Whom, O Lord, Thou always create, sanctify, ✠ quicken, ✠ bless ✠ and bestow upon us all these Thy gifts.

THE MINOR ELEVATION

P. Per ip ✠ sum, et cum ip ✠ so, et in ip ✠ so, est tibi Deo ✠ Patri omnipotenti, in unitate Spiritus ✠ Sancti, omnis honor et gloria, per omnia saecula saeculorum.
S. AMEN.

P. Through Him, ✠ and with ✠ Him, and in ✠ Him, be unto Thee, O God the Father ✠ Almighty, in the unity of the ✠ Holy Spirit, all honour and glory, world without end.
S. AMEN.

THE COMMUNION RITE

P. Oremus. Praeceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:

P. Pater noster, qui es in coelis. sanctificetur nomen tuum: adveniat regnum tuum: fiat voluntas tua, sicut in coelo, et in terra. Panem nostrum quotidianum da nobis hodie, et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Et ne nos inducas in tentationem:

S. Sed libera nos a malo.

P. Amen.

P: Let us pray. Admonished by salutary precepts, and following divine directions, we presume to say:

P: Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven; give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation.

S. But deliver us from evil.

P. Amen.